

SHABAT (שַׁבָּת)

Human Specific Performance
per Colectivo Contrafacto



TIAGOLIVERIO + FOTOGRAFIA ESCENICA
www.tiagoliverio.com



SINOPSI

Shabat és una human specific performance per a 15 espectadors, creada a partir de material autobiogràfic i basada en la tradició del ritual jueu, que comença el divendres amb l'encesa de les espelmes i s'allarga fins a la nit del dissabte.

Els convidats a la celebració són guiats a través d'aquest ritual. I és des de la intimitat de la història personal de la performer i dels seus orígens, transmesos per la seva àvia materna, que es convida a un joc de paraules, d'accions, de músiques, d'imatges i de gustos que connecten als participants amb la seva pròpia intimitat i amb els seus propis orígens alhora que els transporta cap als seus avantpassats.

OBRA

La princesa russa jueva nedava en un llac. Va arribar en un vaixell fins a Buenos Aires, i va conèixer a qui seria el meu besavi Estrín. Sara va tenir 5 fills. Mario, Natalio, Bernardo, la meva àvia Matilde i Anita. Va educar tots els seus fills en la fe jueva i cada divendres celebraven el shabat. Els divendres a la tarda, les famílies jueves es preparen per realitzar el ritu del shabat, que dura fins a la nit de dissabte. Part fonamental d'aquest ritual consisteix en la benedicció del vi o kidush...

La meva àvia Matilde em va criar com si fos la seva pròpia filla. Això és el que ella sempre em deia. I el fet és que encara que jo de petita li digués que no era veritat, que ella era la meva àvia, la realitat és que per a mi va ser una mare. Una mare que va substituir a qui la dictadura argentina em va robar.

La meva àvia era jueva. "Siempre serás judía", em deia, "porque el judaísmo es un origen, y no podés renegar de tus propios orígenes". I passats els anys, la distància m'ha ajudat a comprendre les seves sàvies paraules. Mitjançant el ritual que ofereixo als meus convidats, vull explicar-lis aquesta història, i vull recuperar aquests orígens, pensar en la meva àvia, i donar-li les gràcies. Recuperar aquest ritual que els meus avantpassats realitzaven cada divendres a la nit. També m'agradaria que els meus convidats connectin amb els seus avis i les seves àvies, i que puguin transitar en el meu viatge i fer-ho seu.

El shabat és un dia d'alegria, perquè aquest dia l'individu és plenament ell pròpiament. Per això el Talmud anomena el shabat l'anticipació del temps messiànic, i al temps messiànic el shabat interminable: el dia en què la propietat, els diners, l'aflicció i la tristor no té cabuda; un dia en què és suprimit el temps, i només domina l'ésser pur espiritual.

Erich Fromm.



FITXA ARTÍSTICA

Human Specific Performance per a 15 espectadors.

Idea i creació: Lucila Teste (Colectivo Contrafacto)

Performer: Lucila Teste

Col·laboració dramàtica i assistència a la direcció: Maria Stoyanova

Assistència vocal: Esther Pallejà

Espai visual: Olga Gutierrez

Músiques tradicionals jueves

Duració: 45 min (es podran realitzar fins a tres passis seguits)

Work in progress de la performance, estrenada a l'*Open Night Poblenou 2016*, en el marc de la presentació de l'*Experimental Room Collective*, en Nauart.

NECESSITATS TÈCNIQUES

La performance es pot fer en qualsevol espai intimista no convencional.

REQUERIMENTS

1 taula

16 cadires

il·luminació general càlida

COLECTIVO CONTRAFAC TO

Lucila Teste crea el COLECTIVO CONTRAFAC TO per investigar, mitjançant les noves formes d'aproximació a l'escena, la relació entre memòria històrica i teatre.

Algunes de les seves creacions són *Apagada Analògica 2.0*, una visió sobre la memòria històrica a Espanya, el monòleg autobiogràfic *Hija de la dictadura argentina* (<http://hijadeladictaduraargentina.blogspot.com/>), amb més de 100 representacions a Espanya i l'Argentina, i que ha estat nominat als premis ACE 2009 com a millor treball en unipersonal, la performance *Re-presión*, basada en els testimonis dels centres clandestins de repressió argentins i estrenada en el Centre de Cultura Contemporània de Barcelona (CCCB) i una adaptació del monòleg testimonial *Una estirpe de petisas*, de la dramaturga argentina Patricia Zangaro i estrenada a la Nau Ivanow de Barcelona, en el tercer cicle de Teatre per la Identitat Catalunya.

El Colectivo investiga des de la memòria física i personal i crea un llenguatge intimista, visual i simbòlic.

LUCILA TESTE

Nascuda a Buenos Aires, és llicenciada en Informàtica per la Universitat de Buenos Aires i diplomada en Interpretació pel Col·legi de Teatre de Barcelona. Ha treballat amb directores internacionals com Jill Greenhalgh (Gal·les) i Cristina Castrillo (Suïssa). És membre fundadora de la companyia Entropia Zero i del Colectivo Contrafacto. El seu treball sempre ha estat dirigit per la creació contemporània i la investigació al voltant de la memòria física i personal a través d'un llenguatge visual i poètic.

Lucila és la presidenta de l'Associació Crear per la Identitat i la Memòria, que va organitzar els cicles de Teatre x la Identitat a Catalunya i que organitza la Mostra de Curtmetratges per la Identitat. És fundadora de La Chàchara, espai d'art i idees. Juntament amb Maria Stoyanova, organitza l'Experimental Room Festival, que produirà, aquest any, la quarta edició.

MARIA STOYANOVA

Nascuda a Sofia, és artista resident de l'Antic Teatre, Barcelona. Des de l'any 2002 es dedica professionalment a les arts escèniques combinant les seves facetes d'actriu, performer, creadora escènica, docent i directora. Crea, experimenta i investiga dins dels nous llenguatges i la creació contemporània i, desenvolupa, la seva pròpia línia de treball. L'artista treballa com a creadora en solitari (*Gitana a Barcelona*, *Madama(s) Butterfly(s)*, *Sade was myself*, *Paisatges de Chéjov*, etc.) i en col·laboració amb artistes i companyies nacionals i internacionals (Cantabile2, Dinamarca; Eva Isolde Balzer, Berlin; Jillian Greenhalgh, País de Gal·les; Peter Gadish, Barcelona; Karel Mena, Barcelona, etc.).

LA PREMSA HA DIT...

Apagada Analògica 2.0

L'apagada analògica ha mort la memòria històrica? La societat digital està poc compromesa amb els problemes d'avui? Es pot avançar sense revisar el passat? Totes aquestes són les preguntes que el Colectivo Contrafacto (Lucila Teste i Samuel Quiles) es van fer a l'hora de fer front al seu nou espectacle, un xou pensat com una instal·lació en la que els dos membres de la companyia interpreten els rols de víctima i botxí.

Time Out. Barcelona.

Què bonic i modern fa, això de viure en un món del tot digital! Que ràpid ens podem oblidar dels vells aparells analògics que ara, ja només són objecte de museu! Però segons la gent de Colectivo Contrafacto, el problema és que ens oblidem amb la mateixa facilitat de la nostra història, de les estupideses que comet la humanitat, de les fosses comunes plenes de cadàvers anònims. I així anem com anem.

Ramon Oliver. Què Fem? La Vanguardia. Barcelona.

Hija de la dictadura argentina

Estéticamente el trabajo es impecable. No se puede juzgar ese arte interpretativo desde el entrenamiento plástico o vocal, o por el poder testimonial del video que resucita aquel país jardín de infantes, fácil de doblegar. Examinar el método teatral no rinde un informe certero de Hija ni resulta productivo, sino más bien una manera de huir por la tangente. Teste renueva un ritual para desfogar su corazón, desplegado con sobriedad lúdica por la puestita y coautora de la dramaturgia, en colaboración con Arià Clotet. La platea hace propio el discurso por contigüidad, similitud, acaso contraste. Esa es la parte más activa de esta experiencia de un despojado teatro de identidad, que excede las formas (danza, movimiento, visualidad) y el tiempo transcurrido; soslayando el manifiesto político histórico o el panfleto proselitista. ¿Cómo se mide el impacto de un disparo contra el olvido o la indiferencia? La ciencia no lo dice. Por fortuna, el teatro no es ciencia.

Luis Mazas. Revista Veintitres. Buenos Aires.

Por suerte, la pulsión de arte es más fuerte y vuelve, cada tanto, con partecitas de historia a comunicar. Y en 90 minutos el mensaje será catártico, para Teste y el público que -en silencio- quedará viendo el altar autoconfesional, el simbolismo hecho carne, los fragmentos del discurso de la memoria que cruzan a todos.

Guadalupe Treibel. Página/12. Buenos Aires.

FAMILIAS

POR EVA MELÚS

Hija de la dictadura

La actriz argentina Lucila Teste tenía 8 meses cuando secuestraron a sus padres. Hija de desaparecidos, ha reconstruido su identidad familiar a partir de objetos que fue encontrando en casa

“ Hay cosas comunes entre los hijos de desaparecidos. Uno de ellos me habló del sentir el silencio de los demás. Yo tenía 8 meses cuando secuestraron a mis padres, que eran abogados. Mi hermana, 4 años. Ellos ya habían sido encarcelados y siempre volvían. Aquel día, mi hermana se marchó a vivir con mis abuelos paternos y yo con los maternos. Pero mis padres no regresaron. Quizás mi hermana y yo no somos tan distintas, pero yo caí en el lado judío de la familia y ella en el católico; ella fue a un colegio de monjas y yo a uno público; ella es más bien pija y yo más de... ¿célase media? No hablábamos mucho de lo que pasó.

Mi primer recuerdo del secuestro es de cuando tenía 5 años. Mi tía, la hermana de mi madre que se fue a Suiza en el 75, me contó mientras paseábamos por Punta del Este. Dice que ya me lo había explicado cuando tenía 2 años y que yo dije: «¡Ah! ¿Mi papá y mi mamá se murieron?, entonces yo también me morí». Después me tiré al suelo, como desmayada. Fue mi primera representación.

En la adolescencia tenía esa necesidad de querer saber un poco quién sos. Te preguntás porqué nadie te cuenta y por ahí te conviertes en una especie de investigador de cajones y armarios: la caja de galletitas con fotos, los libros, la ropa de mis viejos... Era a lo que yo me podía agarrar. Hace tres años que acabé de limpiar. Pero llevaba un par en Barcelona cuando, en una visita a casa de mi abuela en Argentina, encontré un documento que explicaba en un lenguaje judicial qué pasó la noche del secuestro. Eran los hechos fríos. Lo agarré y lo metí en la maleta de vuelta para hacer algo, aunque tuve que poner distancia para atreverme con *Hija de la Dictadura Argentina*, una obra de teatro autobiográfica. En ella viajó con una maleta de la que voy sacando objetos como los que encontré y que me ayudan a entender mi historia. La obra era una necesidad ante el no poder sentar a hablar a toda mi familia. Lo hice a partir del teatro. Entendí que el secuestro había sido fan duro para todos que los demás lo habían asumido como pudieron.

Supe que mi abuela paterna se incomodó cuando fui con la obra a Buenos Aires. Sus amigas del Opus Dei la llamaban. Ella tiene una disyuntiva, porque era esposa de militar y mi pa-



DEL RÍO DE LA PLATA AL MEDITERRÁNEO. Lejos de casa, Lucila ha reconstruido su identidad.

LOS HECHOS

30.000 opositores y 500 niños desaparecieron entre 1976 y 1983

El 24 de marzo se cumplen 34 años del golpe militar argentino. Durante los siete años y medio que duró el llamado «Proceso de Reorganización Nacional» impuesto por el régimen militar del general Jorge Rafael Videla, desaparecieron unos 30.000 disidentes, detenidos ilegalmente en centros clandestinos donde se torturaba y violaba. Unos 500 bebés nacidos en cautividad fueron arrebatados a sus padres y entregados como «botín de guerra» a militares y simpatizantes del régimen previa falsificación de la identidad.

El secuestro de los hijos de los opositores servía para premiar a las familias que daban su apoyo a la dictadura y también para evi-

tar que la subversión pasara de padres a hijos. «Arrebatara la identidad es una herramienta de guerra, pero no es posible. Hay algo genético que te empuja a buscar. Uno, en el fondo, sabe quién es. Se tarda más o menos, pero la identidad se encuentra», explica Lucila Teste, que desde Barcelona participa en la organización del ciclo de Teatro por la Identidad y ha impulsado Crear per la Identitat i la Memòria, asociación que trabaja por la recuperación de la memoria histórica de Argentina y España.

Hace un mes que Francisco Madariaga Nieto, el «nieto 101» recuperado por las Abuelas de Plaza de Mayo, se reencontró con su padre y relleno «un vacío».

pá, el rebelde de la familia, era su hijo más querido, el que lo hacía todo bien. Ir al teatro habría sido muy duro para ella y le llevé un video. Llorando, me dio las gracias por hacer la obra.

Han pasado más cosas. A raíz de *Hija*, mi hermana me confesó que se acuerda del día del secuestro, de que entraron dos tipos, de la cara de uno y de que mi mamá le decía que volverían pronto. Imagina que tenía eso grabado en la mente y no podía ni decirlo. De pequeña, mis abuelos le dijeron que mis padres habían muerto en un accidente y cuando mi tía de Suiza le explicó la verdad, ya más grande, agarró un gran cabreo por haberla engañado. Pero siempre lo supo. Su tema es que está enojada, que por qué los abuelos no le habían dicho la verdad, que por qué mis padres no se exiliaron si sabían que las cosas estaban difíciles. Pero nadie quiere que le encarcelen, le violen y le tiren de un avión. Ella tiene una fachada que le impide mostrar el dolor, pero está cambiando. Lleva su proceso. ▢

CONTACTE I CONTRACTACIÓ

Lucila Teste Scheingart

+34 93 127 2968 | +34 653 40 22 80

Carrer de Brusi, 16, puerta D, 08006, Barcelona

contrafacto@gmail.com

www.contrafacto.com

hijadeladictaduraargentina.blogspot.com.es